

Customer :

AEE-DS

TOTAL PAGE : 7

No. SW015228A

Date : _____

Attention : _____

Your ref. No. : _____

Your Part No. : ALBS 14/01 SCHNEIDER AG

S P E C I F I C A T I O N

ALPS' ;

MODEL : SDKVA30100

Spec. No. : SDKV-S-001

G5983281M

Order No. : SDKVA3

RECEIPT STATUS

RECEIVED

By. Date _____

Signature _____

Name

Title

ALPS ELECTRIC CO., LTD.

HEAD OFFICE
1-7, YUKIGAYA-OHTSUKA-CHO,
OHTA-KU, TOKYO 145 JAPAN

DSG' D

K. Ashina

APP' D

J. Mori

ENG. DEPT. DIVISION

Sales _____

DOCUMENT No. SDKV-S-001	TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS 製品 仕様 仕様 仕様	PAGE 1/5
BACKGROUND		S

1. General 一般事項

1.1 Application 適用範囲 This specification is applied to power switches used for electronic equipment.
この仕様書は主として 電子機器 に用いる電源切替用スイッチに適用する。

1.2 Operating temperature range 使用温度範囲: -10 ~ 60 °C

1.3 Test conditions 試験状態 Unless otherwise specified, the atmospheric conditions for making measurements and tests are as follows.
試験及び測定は特に規定がない限り以下の標準状態のもとで行う。
Ambient temperature 温度: 5~35°C
Relative humidity 相対湿度: 45~85%
Air pressure 気圧: 86~106kPa {860~1060mbar}

Should any doubt arise in judgement, tests shall be conducted at the following conditions.
ただし、判定に疑義を生じた場合は以下の標準状態で行う。
Ambient temperature 温度: 20±2°C
Relative humidity 相対湿度: 60~70%
Air pressure 気圧: 86~106kPa {860~1060mbar}

2. Appearance, construction and dimensions 外観、構造、寸法

2.1 Appearance 外観 Switch shall have good finishing, and no rust, crack or plating failures.
各部の仕上げは良好で、機能上有害な錆、傷、割れ、めっき不良及び剥離等があってはならない。

2.2 Construction and dimensions 構造、寸法 Refer to individual product drawing. 個別製品図による。

3. Ratings 定格 8A/128A250V~μ(IEC) 125V5A+E (According to Electrical Appliance and Material Control Law.)
(電取準拠)

4. Electrical specification 電気的性能

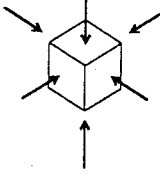
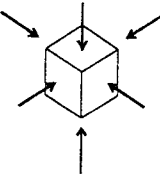
Items 項目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準
4.1 Contact resistance 接触抵抗	Shall be measured at 1 A, 5 V DC by voltage drop method after some operations without load. 無負荷で数回切り換えた後、DC 5V, 1A の電圧降下法で測定する。	100 mΩ MAX
4.2 Insulation resistance 絶縁抵抗	Test voltage: <u>500 V</u> DC, measured after 1 min ± 5 s Applied position: Between all terminals Between terminals and ground(frame) DC <u>500 V</u> の電圧を 1分±5秒間端子相互間、端子フレーム間に印加し、測定する。	500 MΩ MIN
4.3 Voltage proof 耐電圧	Following test voltages shall be applied for 1 min. (Cut-off current: 2 mA) 下記測定条件で各電圧を1分間印加する。(感度電流 2 mA) Between terminals of open contacts 開いた接点間: <u>1,500 V</u> AC (50~60Hz) Between terminals of opposite polarity 異極間: <u>1,500 V</u> AC (50~60Hz) Between terminals and ground(frame) 端子とアース間: <u>4,000 V</u> AC (50~60Hz)	No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。

5. Mechanical specification 機械的性能

Items 項目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準
5.1 Operating force 作動力	A static load shall be applied to the tip of actuator in operating direction. 操作部の先端に作動方向へ静荷重を加えて測定する。	Refer to individual product drawing. 個別製品図による。
5.2 Robustness of terminal 端子強度	A static load of <u>10 N { 1.02kgf }</u> shall be applied to the tip of terminal in a desired direction for 1 min. The test shall be done once per terminal. 端子先端の一方へ <u>10 N { 1.02kgf }</u> の静荷重を1分間加える。 ただし、回数は1端子当たり1回とする。	Shall be free from terminal looseness, damage and breakage of terminal holding portion. Terminals may be bent after test. Electrical performance requirement specified in item 4 shall be satisfied. 端子の脱落、破損及び端子保持部の破損のないこと。ただし、端子の曲がりは差し支えないものとする。また、試験後 4項の電気的性能を満足すること。
5.3 Robustness of screw mounting ねじ部の締付強度 (取付穴タイプに適用)	Switch shall be mounted at <u>0.6 N·m { 6.12 kgf·cm }</u> by normal mounting method. 取付用めねじを正規の取付方法で <u>0.6 N·m { 6.12 kgf·cm }</u> にて締め付ける。	Shall be free from damage of thread portion and abnormalities in operation. ねじ部に異常のないこと。また、動作に異常がないこと。
5.4 Robustness of actuator 操作部強度	A static load of <u>100 N { 10.2kgf }</u> shall be applied in the operating direction of actuator for 15 s. 操作部の作動方向に <u>100 N { 10.2kgf }</u> の静荷重を15秒間加える。	Shall be free from pronounced wobble, deformation and mechanical abnormalities. 著しいガタ及び曲がりのないこと。 また、機械的に異常のないこと。
5.4.1 Robustness of actuator 操作部強度	A static load of <u>20 N { 2.04kgf }</u> shall be applied in the perpendicular direction of operation at the tip of actuator for 15 s. 操作部の先端に作動方向と直角に <u>20 N { 2.04kgf }</u> の静荷重を15秒間加える。	
Push type プッシュタイプ	A static load of <u>50 N { 5.1kgf }</u> shall be applied in the pull direction of actuator at the condition of releasing self-lock for 15 s. 操作部の引張方向にロックを解除した状態で <u>50 N { 5.1kgf }</u> の静荷重を15秒間加える。	

											APPD.	CHKD.	DSGD.
											Aug.04.2000	Aug.04.2000	Aug.04.2000
											T.NORI	T.NORI	K.ASHINA

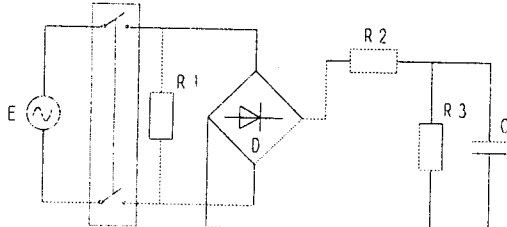


DOCUMENT No. SDKV-S-001		TITLE 製品仕様書	PRODUCT SPECIFICATIONS 製品仕様書	PAGE 2/5
BACKGROUND		S		
Items 項目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準		
5.4.2 Robustness of locking (Applied to the self-lock mechanism) 操作部のロック保持強度 (ロック機構のあるスイッチに適用)	A static load of <u>5 N { 0.51kgf }</u> shall be applied in the pull direction of actuator at the condition of locking actuator. 操作部をロックした状態で引張方向に <u>5 N { 0.51kgf }</u> の静荷重を加える。	Lock of actuator shall not be dislocated. Shall be free from pronounced wobble and abnormalities in operation. 操作部のロックが外れないこと。 また、著しいガタがなく、動作に異常がないこと。		
5.5 Wobble of actuator 操作部の振れ	Run-out(P-P) shall be measured by applying a static load of <u>1 N { 102 gf }</u> in the perpendicular direction of operation at the tip of actuator. 操作部の先端に作動方向と直角に <u>1 N { 102 gf }</u> の静荷重を加え、振れ幅(最大値)を測定する。	P-P: <u>1 mm</u> MAX		
5.6 Vibration 耐振性	Switch shall be secured to a testing machine by a normal mounting device and method. Switch shall be measured after following test. スイッチを正規の取付用具、取付方法で試験機に固定し、下記条件で試験を行い、試験後測定する。 (1)Vibration frequency range 振動数範囲: 10~55 Hz (2)Total amplitude 全振幅: 1.5 mm (3)Sweep ratio 掃引の割合: 10-55-10 Hz Approx. 1 min 約1分 (4)Method of changing the sweep vibration frequency: Logarithmic or linear 対数又は直線近似 (5)Direction of vibration: Three perpendicular directions including actuator 振動の方向 操作部を含む垂直3方向 (6)Duration 振動時間: 2 h each (6 h in total) 各2時間(計6時間)	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1): <u>100 mΩ</u> MAX Insulation resistance 絶縁抵抗 (Item 4.2): <u>100 MΩ</u> MIN Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3): No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。 Operating force 作動力 (Item 5.1): Within specified value. 規格値内とする。 Shall be free from mechanical abnormalities. 機械的に異常がないこと。		
5.7 Shock 耐衝撃性	Switch shall be measured after following test. 下記条件で試験を行い、試験後測定する。 (1)Mounting method 取付方法: Normal mounting method 正規の方法で取り付ける。 (2)Acceleration 加速度: <u>490 m/s² { 50 G }</u> (3)Duration 作用時間: 11 ms (4)Test direction 試験方向: 6 directions 6面 (5)Number of shocks 試験回数: 3 times per direction (18 times in total) 各方向各3回(計18回)	 Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1): <u>100 mΩ</u> MAX Insulation resistance 絶縁抵抗 (Item 4.2): <u>100 MΩ</u> MIN Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3): No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。 Operating force 作動力 (Item 5.1): Within specified value. 規格値内とする。 Shall be free from mechanical abnormalities. 機械的に異常がないこと。		
5.7.1 Shock 耐衝撃性				
5.7.2 Shock in locking (Applied to the self-lock mechanism) ロック保持衝撃性 (ロック機構のあるスイッチに適用)	Test shall be conducted at the condition of locking actuator. 操作部をロックした状態で下記試験を行い、試験後確認する。 (1)Acceleration 加速度: <u>147 m/s² { 15 G }</u> (2)Duration 作用時間: <u>11 ms</u> (3)Test direction 試験方向: 6 directions 6面 (4)Number of shocks 試験回数: 3 times per direction (18 times in total) 各方向各3回(計18回)	 Lock of actuator shall not be dislocated. Shall be free from abnormalities in operation. 操作部のロックが外れないこと。 また、動作に異常がないこと。		
5.8 Solderability はんだ付け性	Switch shall be checked after following test. 下記条件で試験を行い、試験後確認する。 (1)Solder はんだ: H63A (JIS Z 3282) (2)Flux フラックス: Rosin flux (JIS K 5902) having a nominal composition of 25% solids by mass of water white rosin in 2-propanol (JIS K 8839) solution. ロジン (JIS K 5902) の 2-プロパノール (JIS K 8839) 溶液とし、濃度は質量比ロジン約25%とする。 (3)Soldering temperature はんだ温度: 230±5 °C Immersing time 浸漬時間: 3±0.5 s Flux immersing time shall be 5~10 s in normal room temperature. ただし、フラックス浸漬は常温で5~10秒とする。 (4)Immersion depth: Immersion depth shall be at copper plating portion for P.C.B. terminal after mounting. 浸漬深さ Thickness of P.C.B.: 1.6 mm プリント基板用端子はプリント基板(tl.6)実装後、銅箔面まで浸漬。	More than <u>75%</u> of immersed part shall be covered with solder. If frame is made of tin-plate, cutting section shall not be applied. 浸漬した部分の <u>75%</u> 以上がはんだで覆われていること。 ただし、ぶりき枠の場合は、破断面は適用しない。 △ Flux shall be not influence operation and electrical performance. Item 4 shall be satisfied. フラックスによる動作異常がなく、4項の電気的性能を満足すること。		

DOCUMENT No. SDKV-S-001	TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS 製品 仕様 仕様 仕様	PAGE 3/5
BACKGROUND		S

Items 項目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準									
5.9 Resistance to soldering heat はんだ耐熱性	<p>Switch shall be measured after following test. 下記条件で試験を行い、試験後確認する。</p> <p>(1) Solder はんだ: H63A(JIS Z 3282), RH60(JIS Z 3283) (2) Flux フラックス: Rosin flux (JIS K 5902) having a nominal composition of 25% solids by mass of water white rosin in 2-propanol (JIS K 8839) solution. ロジン(JIS K 5902)の2-プロパノール(JIS K 8839)溶液とし、濃度は質量比ロジン約25%とする。 (3) Temperature and immersing time 温度と浸漬時間 △ Pre-heating condition プリヒート条件 - Temperature of copper foil side 基板裏面(銅箔面) 温度 120°C - Time 時間 60 s</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Temperature 温度(°C)</th> <th>Time 時間(s)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Dip soldering ティップはんだ</td> <td>260±5</td> <td>5±1</td> </tr> <tr> <td>Manual soldering 手はんだ</td> <td>300±10</td> <td>3±0.5</td> </tr> </tbody> </table> <p>(4) Immersion depth: Immersion depth shall be at copper plating portion for P.C.B. terminal after mounting. 浸漬深さ P.C.B. terminal after mounting. Thickness of P.C.B.(Single sided copper clad phenolic resin P.C.B.): 1.6 mm プリント基板用端子はプリント基板(片面銅張りフェノール樹脂積層板 t1.6)実装後、銅箔面まで浸漬。</p>		Temperature 温度(°C)	Time 時間(s)	Dip soldering ティップはんだ	260±5	5±1	Manual soldering 手はんだ	300±10	3±0.5	<p>No abnormalities shall be observed in appearance and operation. The electrical performance requirements specified in item 4 shall be satisfied. 外観に著しい変形のないこと。 また、動作に異常がなく、4項の電気的性能を満足すること。</p>
	Temperature 温度(°C)	Time 時間(s)									
Dip soldering ティップはんだ	260±5	5±1									
Manual soldering 手はんだ	300±10	3±0.5									

6. Durability 耐久性能

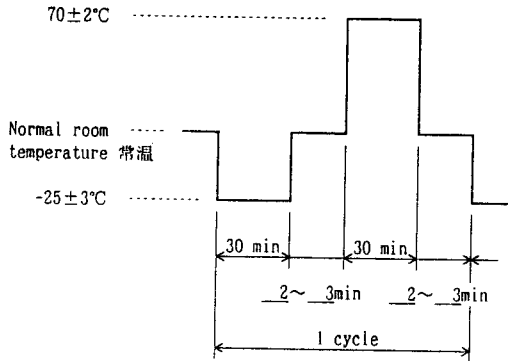
Items 項目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準																		
6.1 Endurance (A) (According to Electrical Appliance and Material Control Law) 負荷寿命(A) (電取準拠)	<p>125 V 5 A ± E (Tungsten filament electric lamp load) (タングステン・フィラメント電球負荷)</p> <p>Switch shall be operated according to following sequence. (Test1→Test2) 下記試験1、試験2の順序にて開閉動作を行う。</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Voltage 電圧</th> <th>Current 電流</th> <th>Inrush current 突入電流</th> <th>Operation rate 開閉速度</th> <th>Number of operation 開閉回数</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Test 1</td> <td>125 V</td> <td>7.5 A</td> <td>111 A</td> <td>10 cycles/min</td> <td>100 cycles</td> </tr> <tr> <td>Test 2</td> <td>125 V</td> <td>5 A</td> <td>78 A</td> <td>10 cycles/min</td> <td>10,000 cycles</td> </tr> </tbody> </table> <p>Temperature rise 温度上昇 Difference between the steady terminal temperature and ambient temperature shall be measured after conducting the rated current. 定格電流を通電し、端子温度が一定となったときの周囲温度との差を測定する。</p> <p>Voltage proof 耐電圧 Following test voltages shall be applied for 1 min. (Cut-off current: 2 mA) 下記測定条件で各電圧を1分間印加する。(感度電流 2 mA) Between terminals of open contacts 開いた接点間: 1000 V AC (50~60Hz) Between terminals of opposite polarity 異極間: 1000 V AC (50~60Hz) Between terminals and ground(frame) 端子とアース間: 1000 V AC (50~60Hz)</p>		Voltage 電圧	Current 電流	Inrush current 突入電流	Operation rate 開閉速度	Number of operation 開閉回数	Test 1	125 V	7.5 A	111 A	10 cycles/min	100 cycles	Test 2	125 V	5 A	78 A	10 cycles/min	10,000 cycles	<p>Switch shall function properly at rated current. 定格電流の開閉可能なこと。 Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2): 100 MΩ MIN Voltage proof 耐電圧: No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。 Operating force 作動力 (Item 5.1): Within ±10% of specified value. 規格値の±10%以内。 Temperature rise 温度上昇: 60 °C MAX No abnormalities shall be recognized in appearance and construction. 外観、構造に異常がないこと。</p>
	Voltage 電圧	Current 電流	Inrush current 突入電流	Operation rate 開閉速度	Number of operation 開閉回数															
Test 1	125 V	7.5 A	111 A	10 cycles/min	100 cycles															
Test 2	125 V	5 A	78 A	10 cycles/min	10,000 cycles															
Endurance (B) (According to IEC 1058-1 standards) 負荷寿命(B) (IEC1058-1 準拠)	<p>8A/128A250V~μ</p> <p>Switch shall be operated 10,000 cycles at 7 cycles/min with following test circuit. 下記回路にて7回/分の速度で10,000回の開閉動作を行う。</p>  <p>E: 250 V, R1: 31.3 Ω, R2: 2.76 Ω, R3: 1562 Ω, C: 1812 μF</p> <p>Temperature rise 温度上昇 Difference between the steady terminal temperature and ambient temperature shall be measured after conducting the rated current. 定格電流を通電し、端子温度が一定となったときの周囲温度との差を測定する。</p> <p>Voltage proof 耐電圧 Following test voltages shall be applied for 1 min. (Cut-off current: 2 mA) 下記測定条件で各電圧を1分間印加する。(感度電流 2 mA) Between terminals of open contacts 開いた接点間: 1500 V AC (50~60Hz) Between terminals of opposite polarity 異極間: 1500 V AC (50~60Hz) Between terminals and ground(frame) 端子とアース間: 3000 V AC (50~60Hz)</p>	<p>Switch shall function properly at rated current. 定格電流の開閉可能なこと。 Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 4.2): 100 MΩ MIN Voltage proof 耐電圧: No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。 Operating force 作動力 (Item 5.1): Within ±10% of specified value. 規格値の±10%以内。 Temperature rise 温度上昇: 55 °C MAX No abnormalities shall be recognized in appearance and construction. 外観、構造に異常がないこと。</p>																		

中国

089

DOCUMENT No. SDKV-S-001	TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS 製品仕様書	PAGE 4/5
		S

7.Environmental test 耐候性

Items 項目	Test conditions 試験条件	Criteria 判定基準
7.1 Cold 耐寒性	After testing at $-20\pm 2^{\circ}\text{C}$ for 96 h, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and then measurement shall be made within 1 h. Water drops shall be removed. -20±2℃にて96時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。ただし、水滴は取り除く。	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1): 100 mΩ MAX Insulation resistance 絶縁抵抗 (Item 4.2): 100 MΩ MIN Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3): No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。 Operating force 作動力 (Item 5.1): Within ±1% of specified value. 規格値の±1%以内。 No abnormalities shall be recognized in appearance and construction. 外觀、構造に異常がないこと。
7.2 Dry heat 耐熱性	After testing at $85\pm 2^{\circ}\text{C}$ for 96 h, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and then measurement shall be made within 1 h. 85±2℃にて96時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1): 100 mΩ MAX Insulation resistance 絶縁抵抗 (Item 4.2): 100 MΩ MIN Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3): No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。 Operating force 作動力 (Item 5.1): Within ±1% of specified value. 規格値の±1%以内。 No abnormalities shall be recognized in appearance and construction. 外觀、構造に異常がないこと。
7.3 Damp heat 耐湿性	After testing at $40\pm 2^{\circ}\text{C}$ and 90~95%RH for 96 h, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and then measurement shall be made within 1 h. Water drops shall be removed. 40±2℃、相対湿度90~95%にて96時間試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。ただし、水滴は取り除く。	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1): 100 mΩ MAX Insulation resistance 絶縁抵抗 (Item 4.2): 100 MΩ MIN Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3): No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。 Operating force 作動力 (Item 5.1): Within ±1% of specified value. 規格値の±1%以内。 No abnormalities shall be recognized in appearance and construction. 外觀、構造に異常がないこと。
7.4 Salt mist 塩水噴霧	Switch shall be checked after following test. 下記条件で試験を行い、試験後確認する。 (1) Temperature 温度: $35\pm 2^{\circ}\text{C}$ (2) Salt solution 塩水濃度: $5\pm 1\%$ (Solids by mass) (質量比) (3) Duration 試験時間: 48 ± 1 h After the test, salt deposit shall be removed in running water. 試験後試料に付着した塩堆積物を流水で落とす。	No remarkable corrosion shall be recognized in metal part. 機能上有害な著しいさびがないこと。
7.5 Change of temperature 温度サイクル	After 5 cycles of following conditions, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for 1 h, and measurement shall be made within 1 h after that. Water drops shall be removed. 下記条件で5サイクル試験後、常温常湿中に1時間放置し1時間以内に測定する。ただし、水滴は取り除く。 	Contact resistance 接触抵抗 (Item 4.1): 100 mΩ MAX Insulation resistance 絶縁抵抗 (Item 4.2): 100 MΩ MIN Voltage proof 耐電圧 (Item 4.3): No dielectric breakdown shall occur. 絶縁破壊のないこと。 Operating force 作動力 (Item 5.1): Within ±1% of specified value. 規格値の±1%以内。 No abnormalities shall be recognized in appearance and construction. 外觀、構造に異常がないこと。

DOCUMENT No. SDKV-S-001	TITLE	PRODUCT SPECIFICATIONS 變圧 占呂 仁七 木炭 異質	PAGE 5 / 5
			S

Precaution in use ご使用上の注意

- Unstable contact may occur if the switch current is lower than 500 mA. Please consult for special applications.
切換電流が 500 mA以下の弱電流に使用しますと、接触不安定となることがあります。このような用途に使用される場合は別途ご相談下さい。
- Power switches are applied for alternating current. Please consult us if these are applied for direct current.
電源スイッチは交流用として製作されています。直流に使用される場合は別途ご相談下さい。
- Note that if the load is applied to the terminals during soldering they might suffer deformation and defects in electrical performance.
端子をはんだ付けされる場合、端子に荷重が加わりますと条件によりガタ、変形及び電気的特性劣化のおそれがありますのでご注意ください。
- Use of water-soluble soldering flux shall be avoided because it may cause corrosion of the switch.
はんだ付けの際、水溶性フラックスはスイッチを腐食させるおそれがありますのでご使用はお避け下さい。
- In case of dip soldering, be careful for flux shall not be up to to the upper surface of P.C.B.
ディップはんだ付けの際には、プリント基板上面以上にフラックスが上がらないようご注意ください。
- In case of knob being attached to the switch actuator directly, lock mechanism shall be reset before pulling out the knob because lock mechanism may be destroyed.
ツマミをスイッチレバーに直接取り付けしている場合で、交換等の取り外しをされるときには、必ずロックを解除して行って下さい。ロック機構が壊れる場合があります。
- Lock mechanism shall be reset before soldering because they might suffer deformation.
端子をはんだ付けされる場合、ロックした状態で行いますと変形の恐れがありますので、ロックを解除した状態で御使用下さい。
- This switch is designed and manufactured to be used for general electronic equipment such as audio-visual equipment, home electronics, information and communication related equipment. If you intend to use the switch for sophisticated equipment requiring more safety and reliability, such as life support, space and aviation, disaster prevention or security related equipment, please feel free to contact us about suitability.
本製品はオーディオ機器、映像機器、家電機器、情報機器、通信機器などの一般電子機器用に設計・製造したものです。生命維持装置、宇宙・航空機器、防災・防犯機器などの高度の安全性や信頼性が求められる用途に使用される場合は、貴社にて適合性の確認を頂くか、当社へご相談下さい。
- In case of storing this switch for a long period (longer than six months after delivery), it must be sealed in a plastic bag and stored in a cool and dark place in order to prevent the solderability of the terminal surface from deteriorating due to film to be formed on it.
長期保管の場合(納入後6ヶ月程度以上)は、端子表面の皮膜形成によるはんだ付け性の劣化等を防ぐため、製品をビニール袋等で密封し、直射日光の当たらない冷暗所に保管して下さい。

